

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Welcome Slide

Welcome

Sunday, March 17, 2019

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Introduction

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Alleluia

Verse

Alleluia//

For the Lord God almighty reigns

Alleluia

Chorus

Holy//

Are you Lord God almighty

Worthy is the Lamb//

You are holy, holy

Are you Lord God almighty

Worthy is the Lamb//

Amen

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Interim-Verse

7 එහෙත් මේ අති ශ්‍රේෂ්ඨ බලය අපගෙන් නොව දෙවියන් වහන්සේගෙන් වන බව දක්වන පිණිස, අප මේ වස්තුව රැස් කර තැබූ මැටි බඳුන් හා සමාන ය. 8 අපි හැම අතින්ම මඩිනු ලැබුවත් කොටු වී නොසිටිමු. වියවුල් වුවත් බලාපොරොත්තු රහිත නොවෙමු; 9 ලුහුබඳිනු ලැබුවත් අතරමං නොවෙමු; පහර ලැබුවත් නොවැනසෙමු.

2 කොරින්ති 4: 7-9 (NRSV)

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Be Bold Be Strong (Dirigan! Sawigan!) - Sinhala Version

Chorus

දිරිගන්! සවිගන්!
අප දෙවිඳුන් ඔබ හා සමඟයි//

Verse

මම බිය නොවන්නෙමි
මම නොපැකිලෙන්නෙමි
මන්ද ඇදහිල්ලෙන් පා නගන්නෙමි
එන්න ජය ටැඹ වෙත පා නගමු අපි
දෙවි සමඳුන් ඔබ සමඟයි

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Rejoice In The Lord Always (Preethi Wemu Samindun Thula) - Sinhala Version

Chorus

ප්‍රීති වෙමු සමිඳුන් තුළ
නැවතත් ප්‍රීති වෙමු //
ප්‍රීති // නැවතත් ප්‍රීති වෙමු
ප්‍රීති වෙමු සමිඳුන් තුළ
නැවතත් ප්‍රීති වෙමු

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Apa Handa Pathura

Verse

අප හඬ පතුරා
ඔබ හට ගී ගයන්නට
අප අත් ඔසවා
පැසසුම් පුද කරන්නට

Bridge

අප වෙත වඩිනු මැන
පුරවනු ස්වාමීනේ
අපගේ පැසසුම් දැන්
පිළිගනු මැන සමිඳේ

Chorus

ගයව් භාලෙලියා
භාලෙලියා
ගයමින් නමදිමු
ඔබ අපගේ සමිඳා

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Come Bless The Lord (Samidun Passasu) - Sinhala Version

Chorus

සමඳන් පසසවි
දෙව් දසුනි එව්
ස්වාමි මැදරේ
මෙහෙකරුවනි එව්
අත් ඔසවමනේ
සමඳන් නමදිව්
ශුද්ධව මැදරේ //

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Alleluia - One Line Version

Verse

Alleluia

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Holiness Unto The Lord

Verse 1

Holiness, unto the Lord
Unto the King,
Holiness, unto Your name,
I will sing...

Chorus

Holiness unto Jesus
Holiness unto You Lord
(X2)

verse 2

I love You,
I love Your ways,
I love Your name.
I love You,
And all my days,
I'll proclaim...

Chorus

Holiness unto Jesus
Holiness unto You Lord
(X2)

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

I Sing Praises To Your Name Oh Lord

Verse 1

I sing praises to Your name Oh Lord
Praises to your name, Oh Lord
For Your name is great and greatly to be praised

Verse 2

I give glory to Your name Oh Lord
glory to Your name, Oh Lord
For Your name is great and greatly to be praised

Verse 3

I give honour to Your name Oh Lord
honour to Your name, Oh Lord
For Your name is great and greatly to be praised

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

I Will Give Thanks To Thee

Verse 1

I will give thanks to Thee
Oh Lord among the people
I will sing praises to Thee
Among the nations

Verse 2

For Thy steadfast love is great
Is great unto the heavens
And Thy faithfulness
Thy faithfulness to the clouds

Chorus

Be exalted Oh Lord
among the heavens
And let Thy glory be over
all the earth

Schedule Detail
for 17th March 2019 - Yohan.ewsx
1st Reading (Sinhala)

Schedule Detail
for 17th March 2019 - Yohan.ewsx
Gospel Reading (Sinhala)

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Because He Lives (God Sent His Son)

Verse 1

God sent His Son
They called Him Jesus
He came to love
Heal and forgive
He lived and died
To buy my pardon
An empty grave is there
to prove my Saviour lives

Chorus

Because He lives
I can face tomorrow
Because He lives
All fear is gone
Because I know
I know He holds the future
And life is worth the living
Just because He lives

Verse 2

How sweet to hold
A new born baby
And feel the pride
And joy he gives
But greater still
The calm assurance
This child can face
Uncertain days
Because He lives

Chorus

Because He lives
I can face tomorrow
Because He lives
All fear is gone
Because I know
I know He holds the future
And life is worth the living
Just because He lives

Verse 2

And then one day
I'll cross the river
I'll fight life's final

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Because He Lives (God Sent His Son)

War with pain
And then as death
Gives way to victory
I'll see the lights of glory
And I'll know He lives

Chorus

Because He lives
I can face tomorrow
Because He lives
All fear is gone
Because I know
I know He holds the future
And life is worth the living
Just because He lives

Chorus

Because You live
I can face tomorrow
Because You live
All fear is gone
Because I know
I know You hold my future
And life is worth the living
Just because You live

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

(Please turn to Page 34)

OFFERTORY PRAYER

All things come
from you and of
your own do we
give you, Creator
and Lord of the
universe, ever
adored by the holy
Angels.

Accept these gifts
which we present
at your holy table
and with them the
dedication of our
lives for your
service, through
Jesus Christ our
Lord.
Amen

(Or Page 35)

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this bread, fruit of the earth and of human labour, let it become the bread of life.

Blessed be God forever!

(හෝ පිටුව 35)

විශ්වයේ ස්වාමි වූ දෙවියන් වහන්ස, ඔබට ආසිරි වේවා. භූමික ඵල සහ මිනිස් ශ්‍රමය මගින් මෙම රොටිය අපට දී ඇත්තේ ඔබ වහන්සේය. එය ජීවනදායක රොටියක් වේවා.

දෙවි වූ ස්වාමින් වහන්ස, දැන් සහ සදාකල් ඔබට ආසිරි වේවා.

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this wine, fruit of the vine and of human work, let it become the cup of the eternal kingdom.

Blessed be God forever!

මෙම මිදියුෂ අප වෙත ලබා දෙන විශ්වයේ සම්ප්‍රදායන් ශුද්ධත්වය. මිනිස් ශ්‍රමය හා මිදි ඵලදාව මගින් මෙම මිදියුෂ ලබා දෙන්නේ ඔබ වහන්සේය. මෙය සදාතන දේව රාජ්‍යයේ මුද්‍රික පානය බවට පත් වේවා.

දෙවි සම්ප්‍රදායෙහි, දැන් සහ සදාකල්ම ඔබට ආසිරි වේවා.

As the grain once scattered in the fields and the grapes once dispersed are now reunited on this table in this bread and wine, so Lord, may your church soon be gathered together from the corners of the earth into your kingdom.

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

"Maranatha", Come Lord Jesus!

කෙනෙක් වසුරන ලද බිජු හා පොළොවේ පැතිර යන මිදි අද මේසය මත රොටි සහ මිදියුෂ ලෙස එක්ව ඇත. එලෙසින්ම සමීඝ්නි මිහිතලයේ විසිරී ඇති ඔබගේ සභාව එක්සත් කර ඔබ වහන්සේගේ රාජ්‍යයට නො පමාව ඇතුලත් කල මැනව.

"මරනාතා" ජේසුස් ස්වාමීන් වහන්ස වැඩිය මැනව.

THE GREAT **THANKSGIVING**

The Lord is here
God's Spirit is with
us

Or

The Lord be with you
And also with you

මහා තුනී යැදුම
සමීඝ්නී ඔබ සමඟයි
ඔබ සමඟද සමීඝ්නී

හෝ

ස්වාමීන් වහන්සේ ඔබ සමඟ වේවා
ඔබගේ ආත්මය සමඟද
වේවා

Lift up your hearts
We lift them up to
the Lord

නංවනු මැන හැම
දෙන හදවත්
නංවනු සමීඝ්නී වෙත
හදවත්

හෝ

ඔබගේ සිත් ඔසවන්න
ස්වාමීන් දෙසට සිත්
ඔසවමුව

Let us give thanks
to the Lord our God
It is right to give
God thanks and
Praise

දෙවිඳුන් සමීඝ්නි තුනී පුදමු
නිසිවේ යුතුවේ තුනී
පැසසුම්

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

හෝ

අපගේ ස්වාමිවු දෙවියන්ට ස්තූති කරමු
එසේ කිරීම සුදුසු යුතුය

**It is right and a
good and joyful
thing, always and
everywhere to give
thanks to you,
Gracious Father,
creator of heaven
and earth.**

සහ ලොව හා
පොළොව
මැවුම්කරුවාණෙනි,
කාරුණීක
පියාණෙනි සැම
විටකදීම සැම
තැනකදීම ඔබට
තූතිපිදීම යෝග්‍යය,
යහපත්ය,
ප්‍රීතියකය.

හෝ

ස්වාමිනි, ශුද්ධවු
පියාණෙනි, සියලු
බලැති සදාකාලික
දෙවියන්වහන්ස,
අප විසින් සියලු
කල්හිද, සියලු
තැන්හිද, ඔබට
ස්තූති කිරීම ඉතා
සුදුසුය, යුතුය,
අපගේ
කටයුත්තක්මය.

**And now we give
you thanks
because you sent
your Only-Begotten
the Lord Jesus
Christ to reconcile
the world to you
and through Christ
sent witnesses in
ඔබ වහන්සේගේ
ඒකජාතිකයාණන්
වන ස්වාමිවු
යේසුස් ක්‍රිස්තුස්
වහන්සේ ලෝකය
ඔබ වහන්සේ හා**

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

සමගි කරවන
පිණිස එවු සේක.
ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ
තුළ ශුද්ධාත්ම
බලයෙන් යුතුව
භාරංචිය

the power of the
Spirit to preach
the Gospel and to
gather together a
community of love
that call upon
your name in
every place and in
every age.

දේශනා කරනු
පිණිසත්,
සැමකාලයකදීම ම
හා සෑම තැනකදීම
ඔබවහන්සේගේ
නාමයෙන් හඬ ගසන
ප්‍රේමයේ සමාජයක්
එකට එක්රැස් කරන
සාක්ෂිකරුවන් එවීම
පිළිබඳව දැන්
අපි ඔබවහන්සේට
තූති පුදමු.

Therefore we
praise you joining
our voices with
Angels and
Archangels and
with all the
company of
heaven who

එසේ හෙයින් අපේ
හඬ සුරුදුතයන්ගේ
හා අනුසුරුදුතයන්
ඇතුළු සියලු
ස්වර්ගීය
සේනාවන්ගේ
නාදය හා
මුසුකරමින්
අපි ඔබ පසසමු.
ඔබවහන්සේගේ
නාමයේ මහිමය

forever sing this
hymn to proclaim
the glory of Your
name;
ප්‍රකාශ කරනු

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

සඳහා ඔවුහු
සඳා මෙසේ
ගයති;

Holy, holy, holy
Lord,
God of power and
might,
Heaven and earth
are full of Your
glory,
Hosanna in the
highest.

සේනාවන්ගේ
ස්වාමිවු දෙවියන්
වහන්සේ ශුද්ධය,
ශුද්ධය, ශුද්ධය.
ස්වර්ගයත්
පෘථිවියත්
ඔබගේ තේජසින්
පුර්ණය.
මිනෝත්තම වු
ස්වාමිනි, ඔබට
මහිමය වේවා.

නෝ

එබැවින් දේවදූතයන්
හා ප්‍රධාන
දේවදූතයන්ද
මුළු ස්වර්ගීය සේනා
සමූහයද සමඟ අපි
තේජවන්ත වූ
ඔබගේ
නාමය වර්ණනා
කරමින්
නිතරම ඔබට ස්තූති
කරමින් ප්‍රශංසා
කරමින් මෙසේ
කියමුව;

ශුද්ධ, ශුද්ධ,
ශුද්ධමවු
දෙව් හිමියනි
මහා බලැති//
මුළු සත්වල හැම
කලෙකම ඔබ
තෙඳ බල මවා
පාහි.
ආමෙන්

Holy indeed are
You gracious
Father, Eternal

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

**Sovereign, Who in
all Your gifts and
works, manifests
Your holiness to all
humanity.**

සවිබලැති පියාණෙනි
සදාතන රාජදාණෙනි
ඔබ සැබවින්ම
පාරිශුද්ධවන සේක.
ඔබගේ සියලු දීමනා
හා කාර්යයන් තුළින්
ඒ පාරිශුද්ධත්වය
මිනිස් වර්ගයාට
ප්‍රකාශ කරන සේක.

**Holy is Your only
begotten Son Jesus
Christ through
whom You did order
the universe. And
Holy is your ever
blessed Spirit who
reveals all things,
even the deep
things of You O God.**

මුළු විශ්වය හැසිරවූ
ඔබගේ ඒක ජාතක
පුත් ජේසුස් ක්‍රිස්තුස්
වහන්සේද පාරිශුද්ධ
වන සේක. ඔබගේ
දේවත්වයේ සියලු දේල
ඉතා ගැඹුරු දේ පවා
හෙළිකරන සදා
ආසිරිලත් සුදත්
දෙවිදුන්ද පාරිශුද්ධ
වන සේක.

**Just as You Yourself
are holy, so also
You created us in
Your own image
that we might live
in holy fellowship.**

ඔබ වහන්සේ
පාරිශුද්ධව සිටින්නා
සේම ඔබ සමග
ශුද්ධ වූ
සහභාගිත්වයේ
වෙසෙන පිණිස
ඔබගේම
ස්වරූපයෙන් ඔබ
අප මවාලූ සේක.

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

**And when we
disobeyed Your
Commandments
You did not
abandon us but
You guided us as a
merciful Father.**

ඔබගේ අණපණන්
අප කඩකළ විටදී
පවා ඔබ අප අත්
නොහැර දයාබර
පියෙකු මෙන් මඟ
පෙන්වූ සේක.

**You revealed
Yourself through
the Great Sages,
the law and the
prophets, and
through Your acts
in history.**

මුනිවරුන් මගින්ද
ව්‍යවස්ථාව හා
ප්‍රෝපෙතවරුන්
මගින්ද ඉතිහාසයේ
මහත් ක්‍රියා තුළින්ද
ඔබ වහන්සේ අප
ඇමතු සේක.

**And when the time
was ripe You came
among us through
Your son Jesus,
whom you sent into
the world to share
our human nature in
order that the Lord
Jesus might revive
Your own image in
us.**

නිසිකල පැමිණි විට ඔබ
ඔබගේම පුතණුවන්
මගින් අප ඇමතු සේක
උන්වහන්සේ අපසේම
මිනිසන් බව ගනු සඳහා
මෙළොවට එවනු
ලැබුවේ
අප තුළ ඔබේම
ස්වරූපය උන්වහන්සේ
මගින් යලි පණ ගන්වනු

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

සදහාය.

**Generous God,
Jesus loves us
and sacrificed self
for us
and heralded the
new life
in breaking bread
with companions.**

පියාණෙනි ජේසු
හිමියන් අපට ප්‍රේම
කළ සේක. අප
උදෙසා තම දිවි පුද
කළ සේක. තම
මිතුරන් සමඟ
රෝටි කැඩීමෙන්
නව යුගයක උදාව
හෙළි කළ සේක.

**On the very night
He was betrayed
to suffer death
upon the cross for
us, the Lord Jesus
took bread and
after giving thanks
to you Almighty
Father,**

අප උදෙසා කුරුසිය
මත මරණයේ දුක්
වේදනා විඳිනු සදහා
පාවා දෙනු ලැබූ
රාත්‍රියේ අප
ස්වාමීන්වු
ජේසුන්වහන්සේ
රෝටියක් රැගෙන
සියලු බලැති
දෙවිඳුන්

**he broke it and gave
it to the disciples to
share saying, "Take,
eat, this is my Body
which is given for
You, do this in
remembrance of
me."**

වන ඔබට තුනිදී
කඩා බෙදා ගනු
සදහා මෙසේ

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

පවසමින් තම
ශ්‍රාවකයින්ට දුන්
සේක.
“ගන්න, අනුභව
කරන්න. මේ ඔබ
සඳහා දෙනු
ලැබූ මාගේ රුධිරයයි.
මා සිහි කිරීම පිණිස
මෙය සිදු කරන්න.”

**In the same
manner after
supper He took the
cup of wine, after
giving thanks to
You He gave it to
them saying,**

එලෙසින්ම රාත්‍රී
භෝජනාවසානයේදී
මිදී යුෂ බඳුන ගත්
උන්වහන්සේ ඔබට
තුනිදීමෙන් පසුව
මෙසේ කියමින් තම
ශ්‍රාවකයින්ට දුන්
සේක.

**“Drink all of you from
this, for this is my
blood of the New
Covenant which is
shed for you and for
many for the
forgiveness of sins.
Whenever you drink
it do this in
remembrance of
me.”**

“ඔබ සියලු දෙන
මෙයින් පානය කරන්න.
ඔබ සඳහාද මුළු මිනිස්සුන
වෙතද පව් කමාව
සඳහා වගුරුවනු ලබන
නව ගිවිසුමේ මාගේ
රුධිරය මෙයයි. ඔබ
එය පානය කරන
සෑමවිටම මා සිහි කිරීම
පිණිස එසේ සිදු
කරන්න.”

**Great is the
mystery of faith
We proclaim your**

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

death, we live by
Your resurrection,
we await your
coming again.

විශ්වාසයේ අභිරහස
බලවත්ය
උන්වහන්සේගේ
මරණය ප්‍රකාශ කරමු.
උන්වහන්සේගේ
උත්ථානයෙන් දිවි
ගෙවමු.
උන්වහන්සේගේ
පුනරාගමනය
අපේක්ෂාවෙන් සිටිමු.

Or

The Lord Jesus Christ is Saviour
Christ has died.
Christ is risen.
Christ will come again.

හෝ

ජේසු සමීඳන්
විමුක්තිදායකයාණෝය
ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ
මරණයට පත්වූ
සේක. ක්‍රිස්තුස්
වහන්සේ උත්ථාන
වූ සේක. ක්‍රිස්තුස්
වහන්සේ නැවත
වඩින සේක.

Or

Christ is the Bread of life

When we eat this bread and drink this cup we proclaim your death, Lord Jesus, until you come in glory.

හෝ

ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ
ජීවනදායක රෝටිය
මෙම රෝටිය අප
අනුභව කරන විට
ජේසුස් සමීඳන්
මභිමයෙන් නැවත
වඩින තුරු අපි
ඔබගේ මරණය
ප්‍රකාශ කරමු.

හෝ

ජේසුස් ක්‍රිස්තුස්
වහන්සේ
සම්ඳාණෝය
සමීඳති ඔබගේ

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

කුරුසිය හා
උත්ථානය මගින්
ඔබවහන්සේ අප
නිදහස් කළ සේක.
ඔබ ලෝකයේ
විමුක්තිදායකයාණෝ
ය.

**And so Father, we
present this bread
and cup in
communion with
Your whole Church, in
fellowship with all the
saints and in union
with all creation we
celebrate Your Son's
death and victory,**

එසේ හෙයින්
පියාණනි සියලු
ශුද්ධවරයින් හා සමඟ
සහෝදරත්වයෙන්ද,
ඔබ වහන්සේගේ මුළු
මහත් සාසනය සමඟ
සහභාගිත්වයෙන්ද,
මේ රොටිය හා බඳුන
අපි ඔබ වෙත
පිළිගන්වමු.

**giving thanks for all
that He has done for
us. For preparing us
for all that lies
ahead,**

**as we receive the
benefits of Christ's
life, death,
resurrection and
session in glory,**

මුළු මහත් මැවිල්ල
සමඟ එක්වී අපි ඔබ
පුතුණුවන්ගේ මරණය
සහ විජයග්‍රහණය
උන්වහන්සේ අප
උදෙසා
කළාවූ සියලු දේ
පිළිබඳව අප ඉදිරියේ
ඇති සියලු දේට අප
සූදානම් කිරීම හා

**and we
eagerly await the**

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

heavenly banquet

after Christ's

coming again.

ක්‍රිස්තුස්

චන්ද්‍රිකාවේ පිවිසෙයි,

මරණයේ, උත්ථානයේ

හා මහිමයේ

රෝහණයේ

ප්‍රතිලාභ පිළිබඳවද

තුනි ප්‍රදම්න ක්‍රිස්තුස්

චන්ද්‍රිකාවේ

ආගමනයෙන්

පසු මහ දිව්‍ය හෝජන

සංග්‍රහය පිළිබඳවද

අපි දැඩි

අපේක්ෂාවෙන් සිටිමු.

And we entreat You

Most merciful Father that Your Holy Spirit

may hallow

the whole earth and

us, as we partake

in the body and

blood of your dearly loved

Son, and unite

us with your new creation,

තවද ඉතා දයාවන්ත

වූ පියාණෙනි, අපේ

බස් අසමින්, අප

පිටත් මේ ඔබගේ

දීමනා පිටත් ඔබගේ

ශුද්ධාත්මයාණන් වචන

උන්වහන්සේගේ

පිවනදායක බලය

කරණකොටගෙන ඒවා ආශීර්වාද කරනු

ලැබ, ශුද්ධ කරනු

ලැබ,

that we receive

the same may be

sanctified and

filled with your

grace and

heavenly blessing.

අපට ඔබගේ ඉතා

ප්‍රිය ප්‍රත්‍යාපනයෙන්

ශරීරය හා රුධිරය

වි, ඒවා පිළිගැනීම

කරණකොටගෙන

අප ශරීර

වශයෙන්ද ආත්ම

වශයෙන්ද ශුද්ධ

කරනු ලැබ

සදාකාල පිවනයට

ආරක්ෂා කරන මෙන්

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

ඔබට යාඤා කරමුව.

මහා කාරුණික
පියාණෙනි, ඔබ
වහන්සේගේ
ශුද්ධාත්මයාණන්
මුළු පෘථිවියද ඔබ
වහන්සේගේ
ප්‍රේමණීය
පුත්‍රයාණන්ගේ
ශරීරයේ හා
රුධිරයේ පංඟු
කරුවන් වන
අපවද.

සංස්කාර කර
ඔබවහන්සේගේ
අළුත් මැවිල්ල
සමඟ එක්සත්
කරන මෙන් අපි
කන්නලව් කර
සිටිමු.

Accept this our
sacrifice of praise
and thanksgiving,
make us one body
in Jesus Christ our
Lord by whom and
with whom and in
whom in the unity
අපේ මේ තුනි
පැසසුම් පුජාව
පිළිගත මැනවි.
අප සමඳ
ක්‍රිස්තුන්වහන්සේ
සමඟ එකම
සිරුරක් බවට
අප පත් කළ
මැනවි.

of the Holy Spirit
all honor and
glory be to You
Almighty Father,
world without
end.

Amen

උන්වහන්සේ මගින්ද,
උන්වහන්සේ සමගින්ද,
උන්වහන්සේ තුළින්ද,
ශුද්ධාත්මයාණන්ගේ
ඵක්ත්වය තුළ සියලු
ගෞරවය හා මනිමය,

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

සියලු බලැති
පියාණනි සදහාම
ඔබවහන්සේටම
වේවා.
ආමේන්

BREAKING OF THE BREAD

The bread which we
break is it not a
sharing of the body
of Christ?

රෝටි කැබලි
කිරීම

මේ රෝටිය
කැබලි කිරීමෙන් අපි
ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ
සිරුරේ පංගුකරුවන්
නොවන්නෙමුද?

We being many are
one Bread, One
Body, for we all
partake of one
Bread.

(1 Cor. 10:16-17)

එන්නේමය, බොහෝ
දෙනෙකුන් වූ අපි
එකම රෝටිය එකට
බෙදා ගැනීම නිසා
එකම රෝටියක් සහ
සිරුරක් බවට
පත්වෙමු.

(1 කො. 10:16-17)

THE COMMUNION

As our Saviour Christ
has taught us we
now pray;

සහභාගිත්වය

(බෙදා ගැනීම)

අප විමුක්තිදායක
කිතු තුමන්
ඉගැන්වූ
ලෙස දැන් අපි
යඳිමු;

Our Father in
heaven,
Holy be Your name,
Your Kingdom come,
Your will be done on
earth as it is in

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

heaven.

Give us today our
daily bread.

ස්වර්ගයෙහි වැඩ
සිටින අපගේ
පියාණනි, ඔබගේ ශ්‍රී
නාමයට ප්‍රශංසා
වේවා. ඔබගේ
රාජ්‍ය පැමිණේවා.
ඔබගේ කැමැත්ත
ස්වර්ගයෙහි මෙන්
පොළොවෙහිද ඉටු
වේවා.

Forgive us our sins
as we forgive
those who
sin against us.

Do not bring us to
the test, but
deliver us from
evil.

අපගේ වැඩෙන දා
තෝෂනය අද අපට
ප්‍රදානය කළ මැනවි.
අපට වරද කරන
අයගේ වැරදි අප
කමා කරන්නාක් මෙන්
අපේ වැරදිද කමා
කළ මැනවි. පාප
අවස්ථාවන්ට
අසුවීමට අපට ඉඩ

For the kingdom
power and glory
are Yours now
and forever.

Amen

නොඳි, අයහපත්
අප මුදා ගත
මැනවි.
මන්ද රාජ්‍යයද
බලයද මනිමයද
සදහටම ඔබ
වහන්සේගේය.
ආමෙන්

The peace of the
Lord be always
with you

And also with you
සමිඳුන්ගේ සමාදානය
නිතරම ඔබ සමඟ
වේවා

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

ඔබගේ ආත්මය
සමගද වේවා

නෝ

සමිඳුන්ගේ සාමය
සැමටයි
සාමය ඔබටද වෙයි

The gifts of God for
the people of God!
Hosanna in the
highest! Blessed is
he who comes in
the name of the
Lord. Hosanna in
the highest!

දේව දාන දේවදනට!
සමිඳුන්ගේ නාමයෙන්
වඩනා එතමන් තට
සෙත් වේවා!
මහ ඉහළින් ජය ශ්‍රී!
මහ ඉහළින් ජය ශ්‍රී!
මහ ඉහළින් ජය ශ්‍රී!

PRAYER OF APPROACH

We do not presume to
come to this Your
table O merciful Lord
trusting in our own
righteousness, but in
Your manifold and
great mercies. We are
not worthy so much
as to gather up the
crumbs under Your
table.

ලොවමේ යාවිඤ්චා
අතේ මහා
කාරුණික
ස්වාමීන්වහන්ස,
ඔබගේ අනේක විධ
මහා කරුණාව
නිසා නොවන්නේ
නම් අපි අපේම
දැනැමි බව
පිළිගෙන ඔබගේ

But You are the
same Lord whose
nature is
always to have

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

mercy, Grant us
therefore gracious
Lord, so to eat the
flesh of Your dear
son Jesus Christ and
to drink His blood,

මේ මේසය වෙත
පැමිණීමට තරම්
දිරිමත් නොවෙමු.
ඔබගේ මේසයෙන්
වැටෙන කැබලි
අනුලා ගැනීමට
තරම් වත් අපි
සුදස්සෝ නොවෙමු.

that we may
evermore dwell in
Him and He in us.

Amen

එසේ වුවද මහා
කාරුණිකත්වය
ස්වභාවය කොට
අපත්තාච්ඡි ස්වාමීන්
වහන්සේ ඔබය.
එසේ හෙයින්
දයාවන්ත ස්වාමිනි
ඔබ ප්‍රේමණීය
පුතණුවන්

අප තුළත්
අප එතුමන් තුළත්
සදා ලැබුම් ගන්නා
පිණිස එතුමන්ගේ
ශරීරයේ හා
රුරිරයේ සහභාගි
කරුවන් වීමට
අපට වරම් දුන
මැනව.
ආමේන්

Or

Most merciful Lord, your love compels us to come in. Our hands were unclean, our hearts were unprepared;
we were not fit even to eat the crumbs from under your table. But you, Lord, are the God of our salvation,
and share your bread with sinners.

So cleanse and nourish us and come to us through the precious blood and body of your Son, that he may live
in us and we in him; and that we, with the whole community of Christ, May sit and eat together with you in
your kingdom.

Amen

Lamb of God,

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

You take away the
sins of the world
Have mercy on us

Lamb of God,
You take away the
sins of the world
Have mercy on us

ලොවේ පව් දුරුක
දෙව් බැරටළු
පොඬුවෙහි,
අපට කරුණා කළ
මැනව

ලොවේ පව් දුරුක
දෙව් බැරටළු
පොඬුවෙහි,
අපට කරුණා කළ
මැනව

Lamb of God,
You take away the
sins of the world
Grant us Your

peace
ලොවේ පව්
දුරුක දෙව්
බැරටළු පොඬුවෙහි,
අපට සාමය දුන
මැනව

නෝ

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැරටළුවෙන්
අපට කරුණා කළ මැනව

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැරටළුවෙන්
අපට කරුණා කළ මැනව

ලෝකයාගේ පව් දුරු කරන දෙවියන්ගේ බැරටළුවෙන්
ඔබගේ ශාන්තිය අපට දුන මැනව

THE INVITATION

Draw near with faith
and take this Holy
Sacrament to your
Comfort
Lord, I am not
worthy to receive
you, but only say the

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

EW File/Communion

word and I shall be
healed

ආරාධනාව
ගද්ධාවෙන් ඉතා වී
ඔබගේ සැනසිල්ල
පිණිස මේ ගද්ධ වූ
සකුමෙන්තුව
පිළිගන්න
සමීඳනි ඔබ
පිළිගැනීමට මා
නුසුදසුය. එහෙත්
වදනක් පමණක්
පැවසුව මැනවි. එවිට
මම සුවපත් වෙමි.

Or

Jesus is the Lamb of
God who takes away
the sin of the world.
Happy are those
who are called to
the supper of the
Lord.

Lord I am not worthy
to receive you, but
only say the word and
I shall be healed
නෝ

ලොවේ පාපය
දරලන දෙවිඳුන්ගේ
බැටළු පෝතකයාණන්
ජේසුස් වහන්සේය.
සමීඳුන්ගේ හෝජනයට
කැඳවන ලද්දෝ
භාග්‍යවන්තය.
සමීඳනි ඔබ පිළිගැනීමට
මා නුසුදසුය. එහෙත්
වදනක් පමණක් පැවසුව
මැනවි. එවිට මම සුවපත්
වෙමි.

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

The Anthem

Verse 1

By his stripes we are healed
By his nail-pierced hands we're free
By his blood we're washed clean
Now we have the victory

Verse 2

The power of sin is broken
Jesus overcame it all
He has won our freedom
Jesus has won it all

Chorus

Hallelujah!
You have won the victory
Hallelujah!
You have won it all for me

Bridge

'Cause death could not hold you down
You are the risen king
Seated in majesty
You are the risen king

Verse 3

By his stripes we are healed
By his nail-pierced hands we're free
By his blood we're washed clean
Now we have the victory

Verse 4

The power of sin is broken
Jesus overcame it all
He has won our freedom
Jesus has won it all

Chorus

Hallelujah!
You have won the victory
Hallelujah!
You have won it all for me

Bridge

Death could not hold you down
You are the risen king
Seated in majesty

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

The Anthem

You are the risen king

Refrain

Our god is risen

He is alive

He won the victory

He reigns on high

(x4)

Chorus

Hallelujah!

You have won the victory

Hallelujah!

You have won it all for me

Bridge

'Cause death could not hold you down

You are the risen king

Seated in majesty

You are the risen king

Chorus

Hallelujah!

You have won the victory

Hallelujah!

You have won it all for me

Bridge

Death could not hold you down

You are the risen king

Seated in majesty

You are the risen king!

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Purify My Heart

Chorus

Purify my heart
Let me be as gold
And precious silver
Purify my heart
Let me be as gold, pure gold

Verse 1

Refiner's Fire
My heart's one desire is to be holy
Set apart for You Lord
I choose to be holy
Set apart for You my master
Ready to do Your will

Chorus

Purify my heart
Cleanse me from within
And make me holy
Purify my heart
Cleanse me from my sin,
Deep within

Verse 2

Refiner's Fire
My heart's one desire is to be holy
Set apart for You Lord
I choose to be holy
Set apart for You my master
Ready to do Your will

Schedule Detail
for 17th March 2019 - Yohan.ewsx
Communion - After

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

I'm Trading My Sorrows

Verse 1

I'm trading my sorrow
I'm trading my shame
I'm laying them down
For the joy of the Lord

Verse 2

I'm trading my sickness
I'm trading my pain
I'm laying them down
For the joy of the Lord

Chorus

We say, yes Lord, yes Lord,
yes yes Lord
Yes Lord yes Lord
yes yes Lord
Yes Lord yes Lord
yes yes Lord Amen

Verse 3

I'm pressed but not crushed
Persecuted not abandoned
Struck down but not destroyed
I'm blessed beyond the curse
For his promise will endure
And His joy's gonna be my strength

Bridge

Though the sorrow may last
For the night
His joy comes with the morning

Chorus

I'm trading my sorrow
I'm trading my shame
I'm laying them down
For the joy of the Lord

Verse 1

I'm trading my sickness
I'm trading my pain
I'm laying them down
For the joy of the Lord

Chorus

Schedule Detail

for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

I'm Trading My Sorrows

We say, yes Lord, yes Lord,
yes yes Lord
Yes Lord yes Lord
yes yes Lord
Yes Lord yes Lord
yes yes Lord Amen

Schedule Detail for 17th March 2019 - Yohan.ewsx

Well Wishing Slide

Good Night and God Bless!!!

May you have a blessed week ahead...